

關 聯 事 實



# 如何確保交通安全

【本報記者採訪】交通安全問題，為當前社會各界所矚目。近來，因交通肇事而致傷亡者，層出不窮，不僅給受害者及其家屬帶來無窮痛苦，亦對社會秩序造成嚴重影響。如何確保交通安全，實為當前之急務。

據悉，交通安全之確保，端賴於交通規則之嚴明執行與駕駛者之自覺。首先，政府應加強交通法規之宣傳，使廣大駕駛者自覺遵守規則。其次，應加強對駕駛者之培訓，提高其駕駛技術與應變能力。此外，交通設施之完善亦至關重要，如交通標誌、信號燈等之設置，應科學合理，以減少交通擁堵與事故發生。

在實際生活中，駕駛者應保持冷靜，切勿因一時之快而違章駕駛。同時，行人亦應注意交通安全，切勿在馬路上嬉戲、奔跑。只有全社會共同努力，方能確保交通安全，減少交通事故之發生。

## 巴格達公約四回教國 在土舉行會議

### 商務黎巴嫩問題 土總理保證支持黎政府

【安卡拉二十日電】土耳其總理伊諾努，於今日在安卡拉舉行會議，討論黎巴嫩問題。伊諾努在會中保證，土耳其將全力支持黎巴嫩政府，並反對任何損害黎國主權之舉動。

據悉，此次會議之主要議題，為黎巴嫩之政治穩定與經濟發展。伊諾努表示，土耳其將與黎政府密切合作，共同解決黎國所面臨之各項問題。此外，會議亦討論了黎巴嫩之國際地位與外交政策，並達成多項重要決議。

## 四國援黎形式 不採軍事援助

【安卡拉二十日電】土耳其、法國、英國及美國四國，就援黎問題達成協議。四國決定，將以非軍事方式援助黎巴嫩政府，以維護黎國之政治穩定與主權。

據悉，四國之援助形式，包括提供經濟援助、技術支援及外交支持等。四國並表示，將密切關注黎局之發展，並在必要時採取進一步行動。此舉旨在通過國際合作，解決黎巴嫩問題，維護中東地區之和平與穩定。

## 波昂政府承認 兩國首長會議

【柏林二十日電】德國政府今日正式承認波昂政府，並宣佈將與波昂政府首長舉行會議。此舉標誌著德波關係之進一步正常化。

據悉，德波兩國首長之會議，將討論兩國間之各項合作事宜，包括經濟、文化及外交等領域。德國政府表示，將與波昂政府共同努力，促進兩國間之友好合作與交流。

## 小學會致揭曉

【本報訊】本市小學會昨日舉行揭曉典禮，表彰在各項比賽中取得優異成績之學生。典禮由校長主持，並邀請家長代表參加。

據悉，此次比賽旨在激發學生之學習興趣，提高其綜合素質。獲獎學生在學習、體育及藝術等方面表現突出，為學校爭光。校長在致辭中表示，將繼續支持學生之各項活動，促進其全面發展。

## 塞島南部發生 連串兇殺事件

【路透社塞島二十日電】塞浦路斯南部地區，近日發生連串兇殺事件，造成多人傷亡。警方已展開調查，並呼籲民眾提供線索。

據悉，這些兇殺事件發生在該地區之主要城鎮，受害者包括平民及政府官員。警方表示，目前尚未掌握任何有效線索，案件仍在進一步調查中。警方呼籲知情者與警方聯繫，協助破案。

## 美正慎重考慮 對黎緊急援助

【華盛頓二十日電】美國政府正慎重考慮對黎巴嫩提供緊急援助，以緩解黎國之經濟困難。此舉旨在支持黎政府，維護其政治穩定。

據悉，美國政府之援助計劃，包括提供糧食、藥品及基本生活物資等。美國政府表示，將根據黎國之實際需要，調整援助規模。此舉旨在通過國際合作，解決黎巴嫩問題，維護中東地區之和平與穩定。

## 英也談判停火 結束邊境糾紛

【倫敦二十日電】英國與埃及就邊境糾紛問題達成停火協議，談判取得進展。雙方表示，將繼續通過對話解決爭端。

據悉，英埃兩國之邊境糾紛，已持續多時。雙方在國際社會之調解下，展開談判。目前，雙方已就停火達成初步協議，並決定繼續就其他問題進行談判。此舉旨在緩解邊境緊張局勢，促進兩國間之和平與穩定。

## 美工業巨子為阿爾斯泰爾 舉行國慶紀念

【紐約二十日電】美國工業巨子為慶祝阿爾斯泰爾國慶，舉行盛大紀念活動。活動吸引了眾多嘉賓參加，場面熱烈。

據悉，阿爾斯泰爾國慶紀念活動，旨在表彰該公司在工業領域之卓越貢獻。活動包括演講、展覽及文藝表演等。美國工業巨子表示，將繼續致力於工業發展，為國家做出更大貢獻。

## 赫魯曉夫在德共大會中 指責提多黨意

【莫斯科二十日電】蘇聯領導人赫魯曉夫在德共大會中，指責提多黨意，並呼籲加強國際共產主義運動之團結。此舉引起國際社會之廣泛關注。

據悉，赫魯曉夫在會中強調，國際共產主義運動應堅持團結一致，反對任何分裂行為。他指責提多黨意之行為，損害了國際共產主義運動之聲譽。赫魯曉夫呼籲各國共產黨加強合作，共同為實現社會主義目標而努力。

## 土同意與英希 談判塞島問題

【安卡拉二十日電】土耳其政府今日表示，已同意與英國及希臘就塞浦路斯問題進行談判。此舉旨在通過對話解決塞島問題，維護地區和平。

據悉，土耳其政府之談判立場，旨在維護塞島之政治穩定與主權。土耳其政府表示，將與英希兩國共同努力，尋求解決塞島問題之最佳方案。此舉旨在緩解塞島緊張局勢，促進中東地區之和平與穩定。

## 約但一軍官 謀刺哈辛王

【約但二十日電】約但國王哈辛王，今日在首都納巴特城，遭一軍官謀刺。國王幸無大礙，刺客已被捕獲。警方正全力追捕其他涉案人員。

據悉，此次謀刺事件發生在國王出席公開活動期間。刺客趁機靠近國王，並揮刀行刺。國王在隨行人員之保護下，及時脫離現場。目前，國王身體狀況良好，正在接受治療。警方已加強對國王之保護，並嚴厲打擊恐怖主義活動。

## 美經濟趨好轉 美商務部長稱

【華盛頓二十日電】美國商務部長今日表示，美國經濟正趨好轉，各項指標均顯示增長勢頭。此舉將有助於提高民眾之生活水平。

據悉，商務部長在會中強調，美國經濟之好轉，得益於政府之有效政策與民眾之共同努力。他預計，美國經濟將繼續保持增長勢頭，為民眾創造更多就業機會。此舉旨在增強民眾對美國經濟之信心，促進社會之繁榮與穩定。

## 國合聯告報院務國美 行進利牙匈 動運肅整新

【華盛頓二十日電】美國國務院今日發表報告，指責匈牙利政府之行為，並呼籲國際社會採取行動。報告強調，匈牙利政府之行為，嚴重損害了國際法之尊嚴。

據悉，報告中詳細列舉了匈牙利政府之各項不當行為，包括侵犯人權、破壞國際法等。美國國務院呼籲國際社會共同譴責匈牙利政府之行為，並採取必要措施，維護國際法之尊嚴。此舉旨在促進國際社會之團結，共同維護世界和平與穩定。



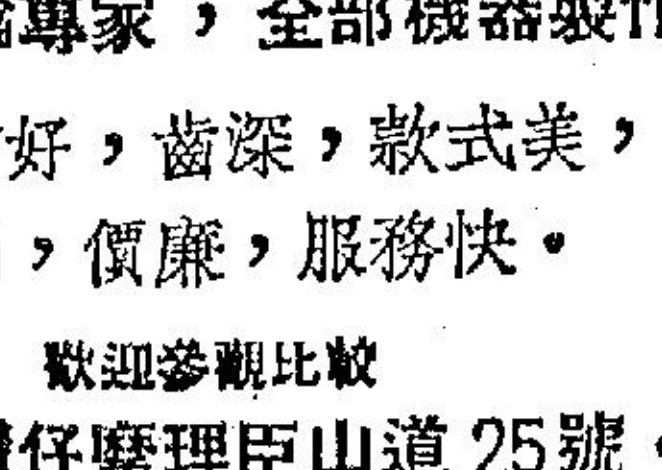
### GENERAL

美國通用輪胎公司出品  
世界馳名

耐用  
自動保氣結構  
保不漏氣  
1800 齒形線  
保不滑輪

總代理：  
香港膠輪公司  
1932年創立

香港膠輪公司  
THE HONGKONG TYRE CO.  
1932年創立



### GENERAL

美國通用輪胎公司出品  
世界馳名

耐用  
自動保氣結構  
保不漏氣  
1800 齒形線  
保不滑輪

總代理：  
香港膠輪公司  
1932年創立

香港膠輪公司  
THE HONGKONG TYRE CO.  
1932年創立



### GENERAL

美國通用輪胎公司出品  
世界馳名

耐用  
自動保氣結構  
保不漏氣  
1800 齒形線  
保不滑輪

總代理：  
香港膠輪公司  
1932年創立

香港膠輪公司  
THE HONGKONG TYRE CO.  
1932年創立



### GENERAL

美國通用輪胎公司出品  
世界馳名

耐用  
自動保氣結構  
保不漏氣  
1800 齒形線  
保不滑輪

總代理：  
香港膠輪公司  
1932年創立

香港膠輪公司  
THE HONGKONG TYRE CO.  
1932年創立



### GENERAL

美國通用輪胎公司出品  
世界馳名

耐用  
自動保氣結構  
保不漏氣  
1800 齒形線  
保不滑輪

總代理：  
香港膠輪公司  
1932年創立

香港膠輪公司  
THE HONGKONG TYRE CO.  
1932年創立



### GENERAL

美國通用輪胎公司出品  
世界馳名

耐用  
自動保氣結構  
保不漏氣  
1800 齒形線  
保不滑輪

總代理：  
香港膠輪公司  
1932年創立

香港膠輪公司  
THE HONGKONG TYRE CO.  
1932年創立



# 與平貿易 無異自殺

## 中共爭取東南亞市場

【中央社倫敦十一日電】據此間外交界消息，中國政府正積極爭取東南亞市場，以抵銷美國之經濟封鎖。據悉，中國政府已與東南亞各國政府達成初步協議，將在貿易、經濟及文化等領域展開合作。此舉被視為中國在國際經濟舞台上之重大突破，亦顯示中共在外交政策上之轉變。

# 討論放寬禁運 折衷美國意見

## 十五國下週會議

【中央社華盛頓十一日電】美國政府正考慮放寬對中國之禁運政策，以促進兩國間之貿易。據悉，美國政府已與十五個主要貿易國舉行會議，討論放寬禁運之可能性。會議中，各方就如何平衡美國之安全利益與經濟利益展開了激烈辯論。最終，各方達成了一項折衷方案，即在維持基本禁運之基礎上，對部分非戰略物資放寬限制。

# 中國駐越大使 袁子健遞國書

## 強調中越合作

【中央社河內十一日電】中國駐越南大使袁子健，於今日向越南政府遞交國書，並與越方官員舉行會談。袁大使在會談中強調，中越兩國擁有悠久的友好傳統，在當前國際形勢下，加強兩國之合作與交流至關重要。他還就當前國際形勢及中越兩國之共同利益交換了意見。

# 日駐五國大使會議

## 討論對華政策

【中央社東京十一日電】日本駐五國大使會議，於今日在東京舉行。會議主要討論了對華政策，包括如何加強與中國之經貿往來，以及如何在國際事務中發揮更大影響力。與會大使們就當前中日關係之發展交換了意見，並達成了一致認為應在平等互惠基礎上發展兩國關係之共識。



圖為某項會議或儀式之場景，與主體新聞內容相關。

# 南韓指責 日本背信

## 要求撤換日韓關係

【中央社漢城十一日電】南韓政府今日指責日本背信，並要求撤換日韓關係。南韓方面稱，日本在近期之國際會議上，未能履行其在和平條約中所承諾之義務，嚴重損害了南韓之利益。南韓政府表示，將採取必要措施，以維護國家之主權與尊嚴。

# 蘇聯飛彈 可擊毀敵艦

## 我國接受

【中央社莫斯科十一日電】蘇聯飛彈技術專家表示，蘇聯最新研發之飛彈，已具備擊毀大型敵艦之能力。我國政府對此表示高度重視，並已正式接受蘇聯方面之技術援助。此舉將進一步提升我國之海軍防禦能力，對維護國家安全具有重要意義。

# 日對聯蘇共中 策政致一取採

## 定斷議會使大國五日

【中央社東京十一日電】日本議會將於明日開始討論對聯蘇共中之政策。據悉，日本政府正就如何應對當前國際形勢，以及是否採取更強硬之政策與中國及蘇聯展開辯論。此舉反映了日本在外交政策上之分歧與掙扎。

# 反對原子時代 著重科技教育

## 著重科技教育

【中央社倫敦十一日電】英國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社莫斯科十一日電】蘇聯政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社河內十一日電】越南政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社東京十一日電】日本政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

# 阿拉斯加海嘯 幾乎消滅一島

## 三千哩外震感受影響

【中央社阿拉斯加十一日電】阿拉斯加近日發生強烈海嘯，幾乎消滅了一座島嶼。據悉，此次海嘯是由於海底地震引發，波及範圍極廣，甚至三千哩外之地區均感受到了震感。目前，救援工作正在緊張進行中，以尋找可能被困之人員。

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社莫斯科十一日電】蘇聯政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社河內十一日電】越南政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社東京十一日電】日本政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

# 美駐加分公司 可與中共貿易

## 美加頭會議決定

【中央社華盛頓十一日電】美國駐加拿大分公司，今日宣佈可與中共進行貿易。此舉是美加兩國在近期會議中達成之重要協議之一，旨在促進兩國間之經貿往來，並加強與中國之經濟聯繫。此舉亦顯示美國在國際貿易政策上之轉變。

【中央社莫斯科十一日電】蘇聯政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社河內十一日電】越南政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社東京十一日電】日本政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

# 美國大亨自殺 遺產八百萬元

## 遺產八百萬元

【中央社華盛頓十一日電】美國著名大亨，今日宣佈自殺。據悉，該大亨擁有龐大之財富，遺產總額高達八百萬元。其自殺原因尚不明確，但據傳與其個人生活及事業壓力有關。此舉在美國社會引起了廣泛關注。

【中央社莫斯科十一日電】蘇聯政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社河內十一日電】越南政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社東京十一日電】日本政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

# 羅素抗議處決納基 退出世界和平委員會

## 退出世界和平委員會

【中央社倫敦十一日電】著名和平主義者羅素，今日宣佈抗議處決納基，並退出世界和平委員會。羅素認為，處決納基是違反國際公義之舉，嚴重損害了世界和平委員會之聲譽。他呼籲國際社會關注此事，並要求對納基之命運進行公正審判。

【中央社莫斯科十一日電】蘇聯政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社河內十一日電】越南政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社東京十一日電】日本政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

# 英唐會抗議 小國太空旅行

## 小國太空旅行

【中央社倫敦十一日電】英國與唐國今日舉行抗議活動，反對小國進行太空旅行。抗議者認為，小國進行太空旅行存在極大之安全隱患，且可能對國際太空法造成挑戰。他們呼籲政府採取措施，禁止小國進行類似的太空活動。

【中央社莫斯科十一日電】蘇聯政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社河內十一日電】越南政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社東京十一日電】日本政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

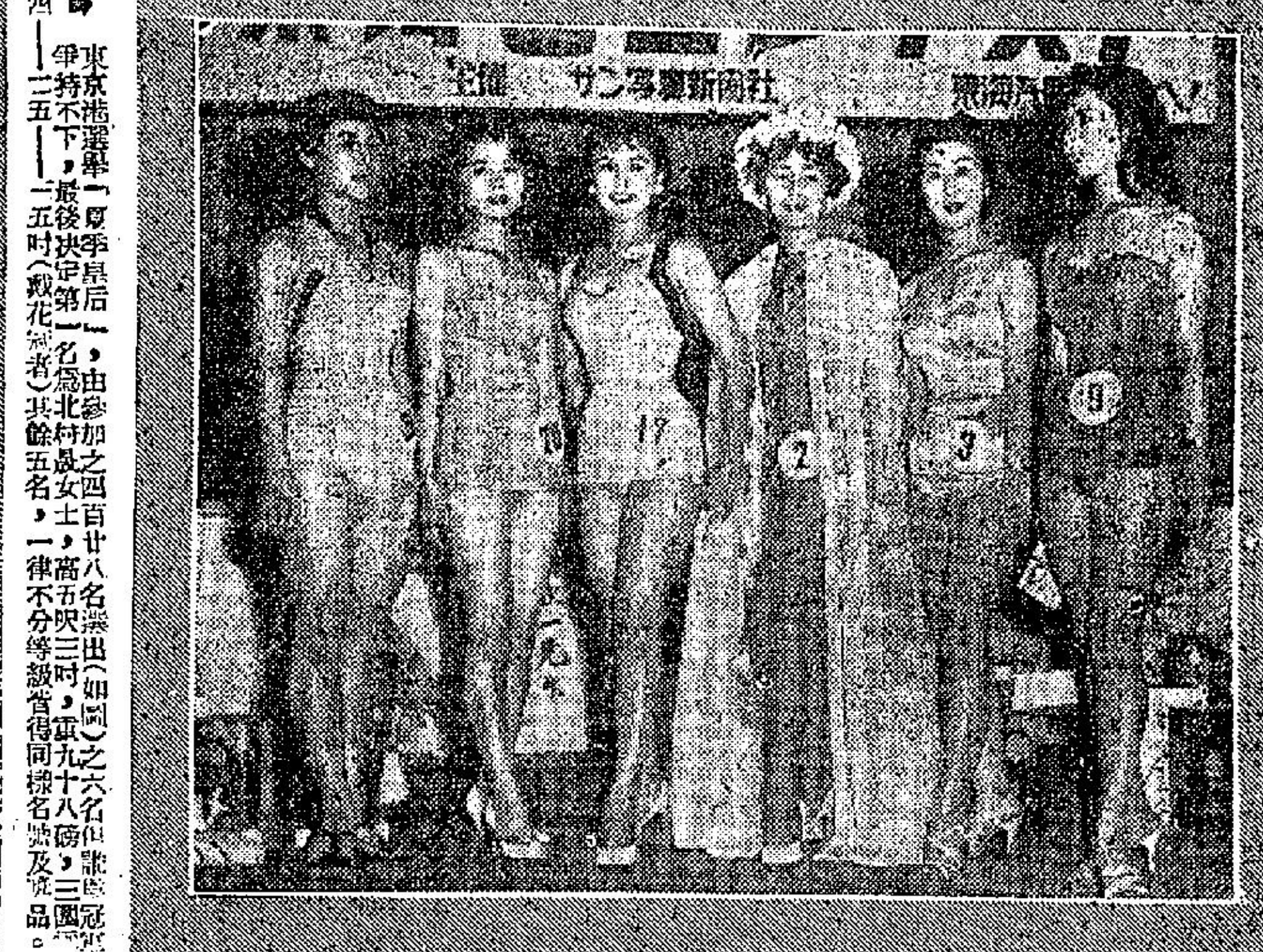
【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日宣佈，將在全國範圍內推行反對原子時代之教育計劃，並著重發展科技教育。政府認為，在核武器威脅日益嚴重之今天，青少年應了解核能之危險，並學習如何利用科技造福人類。此舉旨在提高國民之核安全意識，並推動科技產業之發展。





舉行贈送茶會及致送紀念品蒞念。  
函錄後：「蒙園楨助理教育司榮作  
港九及新界津貼學校，向蒙袁司鑒  
察其多能日臻發展，今值榮休，同  
宜歡送，以表惜別之忱。現定於七  
日下午四時假葛葛量洪師範學院禮



菲保安隊濫搜僑店  
各方一致表示反對

岷市長亦仗義執言斥爲不當

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

將近完成，快可入伙  
打樑無多，喻者從速  
備列：福記明泰豐東成

英皇連長長劍樹堂對面

總舖在  
城內期好

第廿一街新成文港旁：廣瑞地

部准地

一九〇六—二〇六四：結通

[illegible]

八榮存大使 公津純純 張心民記

建築

未完將快來

之成

肩 大 角 壯

處人周元

(英皇遜國民國漆廠側)

元餘萬一屋三廳兩

速從購欲 爭無稍餘

較比觀參地實盤地到界各通歡

索倫書明說細詳

交通	四面	梗屬	臥室
----	----	----	----

單邊 便利 廳客 9'0"X7'6" 室臥 10'0"X11'0"

廳餐

9'0" X 8'3" 窗戶

圖・無長  
區邊門

厨	浴	10'0"X10'3"
---	---	-------------

走廊・刑

**\$27,600. **

司公業醫藥津原中

香港中環大馬路八十一號

三二六三二……七五二七三”話電

\_\_\_\_\_

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

之成完將映築建

# 廈大角北

(側廠漆民國造皇英)

元餘萬二 房三廳兩  
速從購欲 多無額餘

較以觀參地實盤地到界各近歡

索倚畫明說細詳

- ★ 梗房臘板地，房房有窗。
- ★ 四面單邊，門戶獨立，無長走廊。
- ★ 交通便利，電車巴士直達門前。

Floor plan diagram showing the layout of the house:

- 客廳 (Living Room): 16'0" x 11'5"
- 室臥 (Bedroom): 9'0" x 7'6"
- 室臥 (Bedroom): 10'0" x 11'0"
- 廳餐 (Dining Room): 9'0" x 8'3"
- 室臥 (Bedroom): 10'0" x 10'3"
- 廚 (Kitchen)
- 浴 (Bathroom)

\$27,600. 1

司公業置築建原中

室〇一八樓九廈大建中港香  
三二六三二一七五二七三 話電



其他及格名單全部載「華僑教育」版

保不滑輪

總代理

香港膠輪

1932年



新膠輪專家，

保證質好，齒深

耐用，價廉，

歡迎參觀

港：灣仔摩理目

電話：72

龍：油蔴地普勝

電話：68

深水埗東

(青山道西)

電話：57



# 本港新聞

## 父親非禮兒女 罪逃難卒 翰維 禮判 囚刑 兩年

### 早自勿瑕無璧白告原慰官法

【本報訊】一名四十五歲男子，因非禮其子女，被法庭判處兩年監禁。該名男子名為翰維，現年四十五歲，居住於九龍。其子女為一名十六歲少女及一名十四歲男童。翰維被控於去年六月至八月期間，多次非禮其子女。法官在判詞中指出，翰維的行為嚴重違反了法律，對其子女的身心健康造成了極大傷害。翰維在法庭上辯稱，其行為是出於一時衝動，並非蓄意。法官在判詞中表示，翰維的行為已構成犯罪，必須受到法律的制裁。翰維目前已被關入監獄，等待進一步的法律程序。

## 大潭灣水坑 溺斃一學童

【本報訊】一名九歲男童，於昨日（廿二日）下午，在九龍大潭灣水坑溺斃。該名男童名為陳某，現年九歲，居住於九龍。其父母在案發時正在附近散步。陳某在玩耍時，不慎落入水坑，隨即溺斃。警方接報後，立即展開調查，並在不久後將陳某的屍體撈起。警方目前正在調查事故原因，並提醒家長在子女玩耍時要加強監管。

## 學習逢賭必贏術 難役贏得十月監

【本報訊】一名男子因學習並教授「逢賭必贏」的術數，被法庭判處十個月監禁。該名男子名為李某，現年三十歲，居住於九龍。他被控於去年六月至八月期間，向多人教授「逢賭必贏」的術數，並收取費用。法官在判詞中指出，李某的行為嚴重違反了法律，對社會風氣造成了極大負面影響。李某在法庭上辯稱，其行為是出於一時衝動，並非蓄意。法官在判詞中表示，李某的行為已構成犯罪，必須受到法律的制裁。李某目前已被關入監獄，等待進一步的法律程序。

## 天熱人更熱 打架共三宗

【本報訊】由於天氣炎熱，昨日（廿二日）發生了三宗打架事件。第一宗事件發生在九龍某商場，兩名男子因爭論而發生口角，隨後演變成打架。第二宗事件發生在九龍某街道，三名男子因爭論而發生口角，隨後演變成打架。第三宗事件發生在九龍某公園，兩名男子因爭論而發生口角，隨後演變成打架。警方接報後，立即展開調查，並在不久後將涉案人員拘捕。警方目前正在調查事故原因，並提醒市民在炎熱天氣下要保持冷靜，避免發生衝突。

## 已亦受傷押候 涉嫌夜盜傷人

【本報訊】一名男子因涉嫌夜間盜竊並傷人，被法庭判處監禁。該名男子名為王某，現年三十歲，居住於九龍。他被控於去年六月至八月期間，在九龍某商場內盜竊，並與保安人員發生衝突，導致保安人員受傷。法官在判詞中指出，王某的行為嚴重違反了法律，對他人造成了傷害。王某在法庭上辯稱，其行為是出於一時衝動，並非蓄意。法官在判詞中表示，王某的行為已構成犯罪，必須受到法律的制裁。王某目前已被關入監獄，等待進一步的法律程序。

## 賭黑市馬疑案 法庭押候裁定

【本報訊】一宗涉及賭黑市馬的疑案，目前仍在法庭審理中。該案涉及多名男子，被控於去年六月至八月期間，在九龍某地區經營賭黑市馬。法官在判詞中指出，該案涉及金額龐大，案情複雜，需要進一步調查。目前，法庭已決定將該案押後裁定。警方目前正在調查該案，並提醒市民不要參與任何非法活動。

## 三國語言聆訊 法官判銷案放人

【本報訊】一宗涉及三國語言聆訊的案件，法官最終判銷案放人。該案涉及一名男子，被控於去年六月至八月期間，在九龍某地區經營賭黑市馬。法官在判詞中指出，該案的證據不足，無法證明該男子有罪。因此，法官決定判銷案放人。該男子目前已被釋放，等待進一步的法律程序。

## 東樂戲院被劫案續審 控方指出次被告

【本報訊】一宗涉及東樂戲院被劫案的案件，目前正在法庭審理中。控方在庭上指出，次被告在案發時曾與劫匪接觸，並協助其逃脫。法官在判詞中指出，次被告的行為嚴重違反了法律，對社會安全造成了極大威脅。次被告在法庭上辯稱，其行為是出於一時衝動，並非蓄意。法官在判詞中表示，次被告的行為已構成犯罪，必須受到法律的制裁。次被告目前已被關入監獄，等待進一步的法律程序。

## 在馬曾人獄五年 各被告反對落案時供詞押候續訊

【本報訊】一宗涉及在馬曾人獄五年的案件，目前正在法庭審理中。各被告在庭上表示，他們對控方的供詞表示反對，並要求法庭押後續訊。法官在判詞中指出，該案的證據不足，無法證明各被告有罪。因此，法官決定將該案押後續訊。各被告目前已被釋放，等待進一步的法律程序。

## 為兒索贖費 姘婦控姘夫 卒不獲批准

【本報訊】一名男子因向其姘婦索贖費，被法庭判處監禁。該名男子名為李某，現年三十歲，居住於九龍。他被控於去年六月至八月期間，向其姘婦索贖費，並威脅其生命。法官在判詞中指出，李某的行為嚴重違反了法律，對他人造成了威脅。李某在法庭上辯稱，其行為是出於一時衝動，並非蓄意。法官在判詞中表示，李某的行為已構成犯罪，必須受到法律的制裁。李某目前已被關入監獄，等待進一步的法律程序。

## 被告必須答辯 法官准辯方召證人作證

【本報訊】一宗涉及被告必須答辯的案件，法官最終准辯方召證人作證。該案涉及一名男子，被控於去年六月至八月期間，在九龍某地區經營賭黑市馬。法官在判詞中指出，辯方提出的證人具有可信度，可以證明被告無罪。因此，法官決定准辯方召證人作證。被告目前已被釋放，等待進一步的法律程序。

## 竊案報案 伯樂明聰 車失報案

【本報訊】一名男子因竊案報案，被法庭判處監禁。該名男子名為王某，現年三十歲，居住於九龍。他被控於去年六月至八月期間，在九龍某商場內盜竊。法官在判詞中指出，王某的行為嚴重違反了法律，對他人造成了損失。王某在法庭上辯稱，其行為是出於一時衝動，並非蓄意。法官在判詞中表示，王某的行為已構成犯罪，必須受到法律的制裁。王某目前已被關入監獄，等待進一步的法律程序。

## 阿飛 休班 警員 欽罰判均人兩

【本報訊】兩名警員因休班期間發生衝突，被法庭判處監禁。該兩名警員名為李某和王某，現年三十歲，居住於九龍。他們被控於去年六月至八月期間，在九龍某地區發生衝突，並互相毆打。法官在判詞中指出，兩名警員的行為嚴重違反了法律，對社會風氣造成了極大負面影響。兩名警員在法庭上辯稱，其行為是出於一時衝動，並非蓄意。法官在判詞中表示，兩名警員的行為已構成犯罪，必須受到法律的制裁。兩名警員目前已被關入監獄，等待進一步的法律程序。

## 香港九豐糖廠有限公司 為專權使用商標出告

【本報訊】香港九豐糖廠有限公司為專權使用商標出告。該公司表示，其商標具有專權，任何未經授權的他人使用均屬違法。該公司目前正在調查相關案件，並提醒市民不要購買或銷售任何侵犯其商標權的商品。

## 檀島華僑動態

【本報訊】檀島華僑動態。檀島華僑協會表示，該會目前正在籌備一項活動，旨在促進檀島華僑之間的交流與合作。該活動將於下月舉行，屆時將邀請多位知名人士參加。檀島華僑協會呼籲廣大華僑踴躍參加，共同為檀島華僑事業貢獻力量。

## 花邊洋行啟事

【本報訊】花邊洋行啟事。花邊洋行表示，該行目前正在招租，有意租賃者請洽本行。花邊洋行位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。花邊洋行歡迎各界人士垂詢。

## 僑港惠陽商會通告

【本報訊】僑港惠陽商會通告。僑港惠陽商會表示，該會目前正在籌備一項活動，旨在促進僑港惠陽商會之間的交流與合作。該活動將於下月舉行，屆時將邀請多位知名人士參加。僑港惠陽商會呼籲廣大商會踴躍參加，共同為僑港惠陽商會事業貢獻力量。

## 余利電器用具出售

【本報訊】余利電器用具出售。余利電器用具表示，該店目前正在出售一批電器用具，包括電風扇、電熨斗、電熱水瓶等。該批電器用具品質優良，價格低廉，歡迎各界人士前來選購。余利電器用具位於九龍某地區，交通便利，歡迎垂詢。

## 承讓股聲明

【本報訊】承讓股聲明。某公司表示，該公司目前正在承讓股，有意承讓者請洽本公司。該公司位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。該公司歡迎各界人士垂詢。

## 西陳亨利開業通告

【本報訊】西陳亨利開業通告。西陳亨利表示，該店目前正在開業，有意光顧者請洽本店。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。西陳亨利歡迎各界人士垂詢。

## 南海紡織股份有限公司招考技術實習員

【本報訊】南海紡織股份有限公司招考技術實習員。南海紡織股份有限公司表示，該公司目前正在招考技術實習員，有意應徵者請洽本公司。該公司位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。該公司歡迎各界人士垂詢。

## 承業主命貴重物業出投

【本報訊】承業主命貴重物業出投。承業主命表示，該物業目前正在出投，有意投標者請洽本公司。該物業位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。承業主命歡迎各界人士垂詢。

## 承銀主命將下開貴重物業出投

【本報訊】承銀主命將下開貴重物業出投。承銀主命表示，該物業目前正在出投，有意投標者請洽本公司。該物業位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。承銀主命歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。

## 家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之

【本報訊】家少主金少爺之尊翁 曹霖孫少爺之。曹霖孫少爺表示，該店目前正在出售一批貴重物業，有意購買者請洽本公司。該店位於九龍某地區，環境優美，交通便利，適合各種商業用途。曹霖孫少爺歡迎各界人士垂詢。



# 配合下週交通教育運動 兩項配備工作

## 重漆斑馬綫 · 貼警惕彩招

【本報訊】為配合下週交通教育運動，本市警察局及工務局，正積極進行兩項配備工作。第一，重漆斑馬綫，以資識別。第二，貼警惕彩招，以資警惕。據悉，警察局已派員分赴各主要路口，督促工務局，將斑馬綫重新塗刷，並貼上「注意行人」之彩招。此項工作，預計於下週內全部完成。

### 熱浪尚無消退跡象 本港短期將無雨水

【本報訊】據氣象局報告，本港短期內將無雨水，熱浪尚無消退跡象。氣象局表示，本港目前正處於乾旱期，降雨量極少，且氣溫持續升高，預計未來數日，熱浪將持續，市民應注意防暑。

### 新開張

【本報訊】本市近日有多家新商店開張，包括：(一) 某某百貨公司，(二) 某某服裝店，(三) 某某餐館等。這些新商店的開張，將為市民提供更多便利。

【本報訊】本市近日有多家新商店開張，包括：(一) 某某百貨公司，(二) 某某服裝店，(三) 某某餐館等。這些新商店的開張，將為市民提供更多便利。

【本報訊】本市近日有多家新商店開張，包括：(一) 某某百貨公司，(二) 某某服裝店，(三) 某某餐館等。這些新商店的開張，將為市民提供更多便利。

【本報訊】本市近日有多家新商店開張，包括：(一) 某某百貨公司，(二) 某某服裝店，(三) 某某餐館等。這些新商店的開張，將為市民提供更多便利。

【本報訊】本市近日有多家新商店開張，包括：(一) 某某百貨公司，(二) 某某服裝店，(三) 某某餐館等。這些新商店的開張，將為市民提供更多便利。



此為本報記者拍攝之街景照片，顯示警方正在進行交通設施維護工作。



此為本報記者拍攝之「三院紅伶義演」活動現場照片，吸引了大量市民參加。

### 三院紅伶義演 十九晚在港台舉行

【本報訊】由三院紅伶義演團主辦之「三院紅伶義演」，將於十九晚在港台舉行。該義演旨在籌集善款，支援抗戰。義演節目豐富，包括京劇、粵劇等，預計將吸引大量觀眾。

### 公教色情泛濫 應予遏止

【本報訊】公教色情泛濫，應予遏止。據悉，近年來，社會上出現了一些不健康的現象，如色情刊物、淫穢電影等，對青少年的身心健康造成了嚴重影響。社會各界應共同努力，加強監管，遏止公教色情泛濫。

### 華僑日報今日備忘錄

【本報訊】華僑日報今日備忘錄，內容包括：(一) 華僑日報今日備忘錄，(二) 華僑日報今日備忘錄，(三) 華僑日報今日備忘錄等。備忘錄詳細記錄了當日的各項活動和新聞。

### 油麻地街坊會 今日赤柱海浴

【本報訊】油麻地街坊會今日赤柱海浴。據悉，該會將於今日下午二時，在赤柱海濱舉行海浴活動。活動旨在增進街坊鄰里之情，並推廣健康生活方式。

### 港府新任令 李陳華獲委交通顧問

【本報訊】港府新任令，李陳華獲委交通顧問。據悉，李陳華先生具有豐富的交通管理經驗，此次獲委為交通顧問，將為港府提供專業建議。

#### 香港九豐糖廠有限公司

為專權使用糖廠出品「皇冠」商標啟事

本廠出品之「皇冠」商標糖，品質優良，口味純正，深受廣大市民喜愛。現為維護商標權益，特此啟事，凡購買本廠產品，請認明「皇冠」商標，以免誤購偽冒產品。

#### 植島華僑動態

本報特闢「植島華僑動態」專欄，旨在報導植島華僑之生活、工作、學習等各方面的動態。歡迎廣大華僑踴躍投稿，分享您的故事。

#### 美軍空軍司令部

昨日參加利洋行酒會

美軍空軍司令部昨日參加了利洋行舉辦的酒會。酒會場面熱鬧，賓客眾多。美軍空軍司令部代表在酒會上發表了講話，感謝利洋行對美軍空軍的支持。

#### 培靈佈道大會

歡迎參加

培靈佈道大會將於近日舉行。大會旨在弘揚中華文化，增進華僑對祖國的瞭解。大會內容豐富，包括講座、展覽等。歡迎廣大華僑踴躍參加。

#### 尿病

介紹

尿病是一種常見的疾病，對人體健康造成嚴重影響。本報特闢「尿病」專欄，旨在向廣大市民介紹尿病的預防和治療方法。歡迎廣大市民踴躍投稿，分享您的經驗。

#### 全日本規模最大之賣布製造廠：久光兄弟株式會社出品

本廠出品之布匹，品質優良，花色繁多，深受廣大市民喜愛。現為擴大銷售，特此啟事，凡購買本廠產品，請認明「久光兄弟」商標，以免誤購偽冒產品。

### SALONPAS

撒隆巴斯

消炎止痛 萬能膏布

總代理：大通公司

#### 華僑晚報

內容豐富 報導詳實

華僑晚報每日出版，內容豐富，報導詳實。歡迎廣大華僑踴躍訂閱，以瞭解最新新聞。

#### 培靈佈道大會

歡迎參加

培靈佈道大會將於近日舉行。大會旨在弘揚中華文化，增進華僑對祖國的瞭解。大會內容豐富，包括講座、展覽等。歡迎廣大華僑踴躍參加。

#### 尿病

介紹

尿病是一種常見的疾病，對人體健康造成嚴重影響。本報特闢「尿病」專欄，旨在向廣大市民介紹尿病的預防和治療方法。歡迎廣大市民踴躍投稿，分享您的經驗。





# 體育

## 華足聯賽好戲碼

## 今港菓撼巴士

## 昨深魚和巴總

【特訊】華足聯賽，經過月餘，現正進入白熱化階段，各隊爭先恐後，爭取名額，以期參加下屆世界盃足球賽。昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的對壘，由深水埗隊對陣巴生隊。結果深水埗隊以二比零獲勝，取得積分。此役深水埗隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而巴生隊則顯得疲乏，攻守失調。深水埗隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入三球，奠定勝局。巴生隊則由黃國治攻入一球。深水埗隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

【特訊】華足聯賽，昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的對壘，由深水埗隊對陣巴生隊。結果深水埗隊以二比零獲勝，取得積分。此役深水埗隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而巴生隊則顯得疲乏，攻守失調。深水埗隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入三球，奠定勝局。巴生隊則由黃國治攻入一球。深水埗隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

【特訊】華足聯賽，昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的對壘，由深水埗隊對陣巴生隊。結果深水埗隊以二比零獲勝，取得積分。此役深水埗隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而巴生隊則顯得疲乏，攻守失調。深水埗隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入三球，奠定勝局。巴生隊則由黃國治攻入一球。深水埗隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

【特訊】華足聯賽，昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的對壘，由深水埗隊對陣巴生隊。結果深水埗隊以二比零獲勝，取得積分。此役深水埗隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而巴生隊則顯得疲乏，攻守失調。深水埗隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入三球，奠定勝局。巴生隊則由黃國治攻入一球。深水埗隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

【特訊】華足聯賽，昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的對壘，由深水埗隊對陣巴生隊。結果深水埗隊以二比零獲勝，取得積分。此役深水埗隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而巴生隊則顯得疲乏，攻守失調。深水埗隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入三球，奠定勝局。巴生隊則由黃國治攻入一球。深水埗隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

【特訊】華足聯賽，昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的對壘，由深水埗隊對陣巴生隊。結果深水埗隊以二比零獲勝，取得積分。此役深水埗隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而巴生隊則顯得疲乏，攻守失調。深水埗隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入三球，奠定勝局。巴生隊則由黃國治攻入一球。深水埗隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

【特訊】華足聯賽，昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的對壘，由深水埗隊對陣巴生隊。結果深水埗隊以二比零獲勝，取得積分。此役深水埗隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而巴生隊則顯得疲乏，攻守失調。深水埗隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入三球，奠定勝局。巴生隊則由黃國治攻入一球。深水埗隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

【特訊】華足聯賽，昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的對壘，由深水埗隊對陣巴生隊。結果深水埗隊以二比零獲勝，取得積分。此役深水埗隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而巴生隊則顯得疲乏，攻守失調。深水埗隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入三球，奠定勝局。巴生隊則由黃國治攻入一球。深水埗隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

【特訊】華足聯賽，昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的對壘，由深水埗隊對陣巴生隊。結果深水埗隊以二比零獲勝，取得積分。此役深水埗隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而巴生隊則顯得疲乏，攻守失調。深水埗隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入三球，奠定勝局。巴生隊則由黃國治攻入一球。深水埗隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

【特訊】華足聯賽，昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的對壘，由深水埗隊對陣巴生隊。結果深水埗隊以二比零獲勝，取得積分。此役深水埗隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而巴生隊則顯得疲乏，攻守失調。深水埗隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入三球，奠定勝局。巴生隊則由黃國治攻入一球。深水埗隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

【特訊】華足聯賽，昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的對壘，由深水埗隊對陣巴生隊。結果深水埗隊以二比零獲勝，取得積分。此役深水埗隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而巴生隊則顯得疲乏，攻守失調。深水埗隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入三球，奠定勝局。巴生隊則由黃國治攻入一球。深水埗隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

【特訊】華足聯賽，昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的對壘，由深水埗隊對陣巴生隊。結果深水埗隊以二比零獲勝，取得積分。此役深水埗隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而巴生隊則顯得疲乏，攻守失調。深水埗隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入三球，奠定勝局。巴生隊則由黃國治攻入一球。深水埗隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

## 南華田徑部 男女暑訓班 定廿五開課

【特訊】南華田徑部，為加強夏令訓練，特設男女暑訓班，定於本月二十五日（星期日）下午二時，在灣仔球場開課。該班由田徑部教練主持，內容包括短跑、中跑、長跑、接力、田徑等項目。參加學員須為南華會員，年齡在十五歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣五元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向田徑部報名。報名地點：灣仔球場田徑部辦事處。電話：二二二二。

## 中華民國決定參加 全隊球員十月選拔

【特訊】中華民國足球隊，為參加下屆世界盃足球賽，特設全隊球員選拔賽，定於十月舉行。該選拔賽由中華民國足球協會主辦，內容包括各級別足球比賽。參加球員須為中華民國公民，年齡在十八歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣十元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向中華民國足球協會報名。報名地點：灣仔球場中華民國足球協會辦事處。電話：二二二二。

## 五項全能運動賽 今截報名下週末舉行

【特訊】五項全能運動賽，定於下週末（廿二、廿三日）在灣仔球場舉行。該比賽由灣仔球場主辦，內容包括一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、一千六百公尺等項目。參加球員須為灣仔球場會員，年齡在十五歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣五元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向灣仔球場報名。報名地點：灣仔球場辦事處。電話：二二二二。

## 定期 改選 下屆 新職

【特訊】定期改選，定於下屆（廿二、廿三日）在灣仔球場舉行。該改選由灣仔球場主辦，內容包括各級別足球比賽。參加球員須為灣仔球場會員，年齡在十五歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣五元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向灣仔球場報名。報名地點：灣仔球場辦事處。電話：二二二二。

## 與平貿易 無異自毀

【特訊】與平貿易，無異自毀。此為一則評論文章，討論了當時的貿易政策及其對經濟的影響。文章指出，與平貿易雖然表面上看起來有利，但實際上卻會導致資源的浪費和經濟的衰退。作者呼籲政府採取更明智的貿易政策，以促進經濟的發展和穩定。

## 朱有蘭五比四克東貢 公民五比零淨勝凌風

【特訊】朱有蘭五比四克東貢，公民五比零淨勝凌風。此為一則體育新聞，報導了兩場足球比賽的結果。第一場比賽中，朱有蘭隊以五比四擊敗了東貢隊，取得勝利。第二場比賽中，公民隊以五比零淨勝了凌風隊，取得大勝。這兩場比賽都是華足聯賽的一部分，引起了廣泛的關注。

## 昨日公開水球聯賽 南華七比二勝海天

【特訊】昨日（十九日）下午三時，在灣仔球場，舉行一場精彩的水球比賽，由南華隊對陣海天隊。結果南華隊以七比二獲勝，取得積分。此役南華隊表現出色，進攻犀利，防守嚴密，而海天隊則顯得疲乏，攻守失調。南華隊在比賽中，由陳國治、李國治、黃國治等球員，先後攻入七球，奠定勝局。海天隊則由黃國治攻入二球。南華隊教練表示，隊員們在比賽中表現出了極大的勇氣和決心，這將有助於他們在下屆世界盃足球賽中取得好成績。

## 高級杯團體兵賽 南華戰中華 公民對聯益

【特訊】高級杯團體兵賽，定於下週末（廿二、廿三日）在灣仔球場舉行。該比賽由灣仔球場主辦，內容包括各級別兵賽。參加球員須為灣仔球場會員，年齡在十五歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣五元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向灣仔球場報名。報名地點：灣仔球場辦事處。電話：二二二二。

## 公民對聯益 今夕七時起在修頓球場舉行

【特訊】公民對聯益，定於今夕（廿一日）七時起，在修頓球場舉行。該比賽由修頓球場主辦，內容包括各級別足球比賽。參加球員須為修頓球場會員，年齡在十五歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣五元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向修頓球場報名。報名地點：修頓球場辦事處。電話：二二二二。

## 初級團體賽 太古室六場

【特訊】初級團體賽，定於下週末（廿二、廿三日）在太古室舉行。該比賽由太古室主辦，內容包括各級別足球比賽。參加球員須為太古室會員，年齡在十五歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣五元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向太古室報名。報名地點：太古室辦事處。電話：二二二二。

## 籃球執委會最後會議 商大會改選日期

【特訊】籃球執委會最後會議，定於下週末（廿二、廿三日）在灣仔球場舉行。該會議由灣仔球場主辦，內容包括各級別足球比賽。參加球員須為灣仔球場會員，年齡在十五歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣五元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向灣仔球場報名。報名地點：灣仔球場辦事處。電話：二二二二。

## 商大會改選日期 籃球執委會最後會議

【特訊】商大會改選日期，定於下週末（廿二、廿三日）在灣仔球場舉行。該改選由灣仔球場主辦，內容包括各級別足球比賽。參加球員須為灣仔球場會員，年齡在十五歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣五元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向灣仔球場報名。報名地點：灣仔球場辦事處。電話：二二二二。

## 十六國足球賽 精采圖片展覽

【特訊】十六國足球賽，定於下週末（廿二、廿三日）在灣仔球場舉行。該比賽由灣仔球場主辦，內容包括各級別足球比賽。參加球員須為灣仔球場會員，年齡在十五歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣五元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向灣仔球場報名。報名地點：灣仔球場辦事處。電話：二二二二。

## 泰國戲院 第五屆世界影杯

【特訊】泰國戲院，定於下週末（廿二、廿三日）在灣仔球場舉行。該比賽由灣仔球場主辦，內容包括各級別足球比賽。參加球員須為灣仔球場會員，年齡在十五歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣五元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向灣仔球場報名。報名地點：灣仔球場辦事處。電話：二二二二。

## 泰國戲院 第五屆世界影杯

【特訊】泰國戲院，定於下週末（廿二、廿三日）在灣仔球場舉行。該比賽由灣仔球場主辦，內容包括各級別足球比賽。參加球員須為灣仔球場會員，年齡在十五歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣五元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向灣仔球場報名。報名地點：灣仔球場辦事處。電話：二二二二。

## 泰國戲院 第五屆世界影杯

【特訊】泰國戲院，定於下週末（廿二、廿三日）在灣仔球場舉行。該比賽由灣仔球場主辦，內容包括各級別足球比賽。參加球員須為灣仔球場會員，年齡在十五歲以上，二十五歲以下。報名費為港幣五元，包括制服、器材及保險費。有意參加者，請於本月二十日前，向灣仔球場報名。報名地點：灣仔球場辦事處。電話：二二二二。







# 生衛居起意注宜友工中熱酷氣天在



工友服務分發

## 天熱兼缺水

## 工作太艱辛

### 工友們適應環境注意保健

## 居住不如理想

### 可能影响失眠

## 工餘注意休憩

### 多到戶外乘涼

## 注重起居衛生

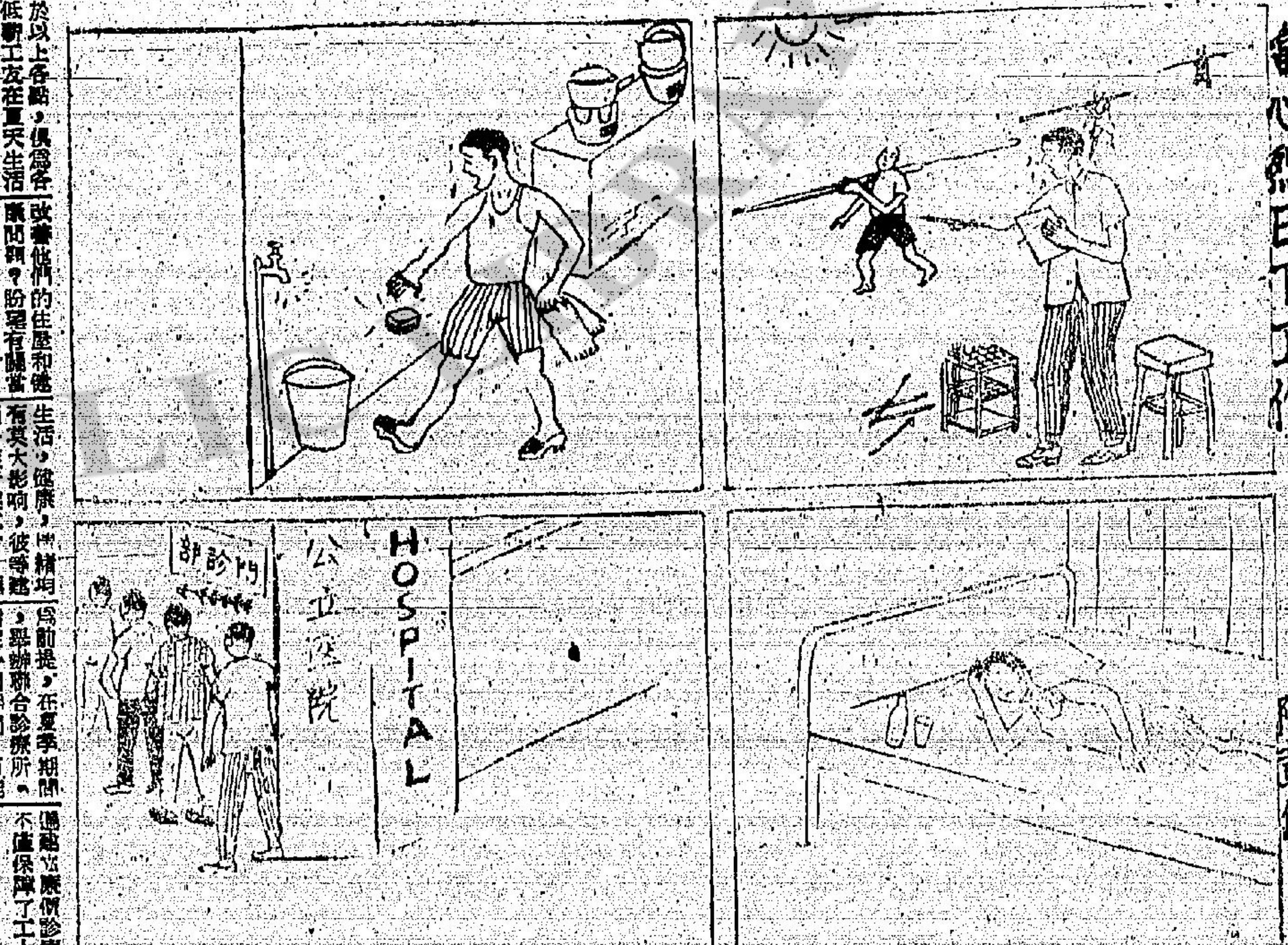
### 不要為了居住環境不理想，而忽略了清潔衛生，相反地居住環境惡劣，更要注意衛生，才可以保持身體健康。

## 烈日下工作 危險真落想 憐可鬼病晒 拈攪點錢有

「下午三時，烈日當空，熱氣逼人，在烈日下工作，真是苦不堪言。我們工友們，為了生活，不得不忍受這種酷熱。在烈日下工作，不僅身體會感到疲勞，而且還容易生病。我們應該注意保健，適應環境，才能在這艱辛的工作中生存下去。」

夏天，對於工友們來說，是一個既艱辛又充滿挑戰的季節。酷熱的陽光炙烤著大地，空氣中瀰漫著熱浪。在烈日下工作，不僅身體會感到疲勞，而且還容易生病。我們應該注意保健，適應環境，才能在這艱辛的工作中生存下去。

首先，我們要注意起居衛生。不要為了居住環境不理想，而忽略了清潔衛生。相反地，居住環境惡劣，更要注意衛生，才可以保持身體健康。其次，我們要注意工作環境。在烈日下工作，容易導致中暑和脫水。我們應該多喝水，並適時休息。最後，我們要注意心理保健。在艱辛的工作中，我們需要保持樂觀向上的心態，才能克服困難。



小心烈日下工作

夏季廉價診所 工人希望開辦

在炎熱的夏季，工友們的健康問題日益突出。為了幫助工友們解決健康問題，我們希望開辦一個夏季廉價診所。該診所將為工友們提供各種醫療服務，包括內科、外科、婦科、兒科等。診所將由專業醫生主持，收費低廉，以方便工友們就診。

友工西羣一 湖西賽行旅

三十九表氏華至升溫氣，天幾這，期假天一有得難們我，度二體。暑消閑偷是算就，湖西賽行旅。春逢。

<b>新第一</b> 今日全部復工 其餘問題下週談判	<b>國際</b> 提防小手 THE KING AND THE FOUR QUEENS	<b>麗都</b> 殺妻案	<b>金</b> 光春海南	<b>球</b> 英雄本色	<b>多</b> 英雄本色	<b>台</b> 英雄本色	<b>慶</b> 英雄本色	<b>界</b> 英雄本色	<b>世</b> 英雄本色	<b>好</b> 英雄本色	<b>大</b> 英雄本色	<b>約</b> 英雄本色
----------------------------------	---	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------



### 家庭計劃會籌設

# 九龍城分所

利便居民 指導有方

本會為利便居民起見，特在九龍城設立分所，聘請專家指導，凡有計劃生育之需要者，均可前往諮詢。本會並設有各種避孕方法之說明書，供居民參考。此外，本會並設有婦科診所，由名醫主診，收費低廉，歡迎各界人士光臨。

### 患牙童兒止防

## 研究有加水

# 食水

兒童的要與氣配建人有

本會為預防兒童患牙，特在食水中加入氟化鈣，以增強牙齒之抵抗力。此項研究已獲科學界之肯定，並已在多項實驗中取得成功。本會現正積極推廣此項計劃，以期達到預防兒童患牙之目的。凡有兒童之家庭，均可向本會索取相關資料，並參加此項計劃。

### 副食均下降

## 豬肉市價亦略波動

本報記者調查，目前市場上各類副食之價格均有下降，其中以豬肉之價格波動最為明顯。據悉，由於天氣因素及運輸成本之增加，豬肉之供應量有所減少，導致價格上漲。然而，隨著天氣轉涼及運輸成本之降低，豬肉之供應量已逐漸恢復正常，價格亦隨之下降。目前市場上各類副食之價格均趨於穩定，市民可放心購買。

### 康健用生

本會為推廣健康生活方式，特在各大商場設立「康健用生」攤位。凡有市民欲購買健康食品或參加健康講座者，均可前往該攤位查詢。本會並設有健康諮詢熱線，歡迎市民撥打。此外，本會並設有健康講座，由專家主講，內容豐富，歡迎各界人士參加。

### 西區婦女會籌款

本會為籌集資金，特在各大商場設立籌款攤位。凡有市民欲購買籌款商品或參加籌款活動者，均可前往該攤位查詢。本會並設有籌款諮詢熱線，歡迎市民撥打。此外，本會並設有籌款講座，由專家主講，內容豐富，歡迎各界人士參加。

### 家庭計劃會籌設

## 九龍城分所

利便居民 指導有方

本會為利便居民起見，特在九龍城設立分所，聘請專家指導，凡有計劃生育之需要者，均可前往諮詢。本會並設有各種避孕方法之說明書，供居民參考。此外，本會並設有婦科診所，由名醫主診，收費低廉，歡迎各界人士光臨。

### 裁製簡易的

## 盾式秋裝

本會為推廣簡易裁製之秋裝，特在各大商場設立「盾式秋裝」攤位。凡有市民欲購買簡易裁製之秋裝者，均可前往該攤位查詢。本會並設有簡易裁製諮詢熱線，歡迎市民撥打。此外，本會並設有簡易裁製講座，由專家主講，內容豐富，歡迎各界人士參加。

### 夏日炎炎

本會為消暑解熱，特在各大商場設立「夏日炎炎」攤位。凡有市民欲購買消暑解熱之商品者，均可前往該攤位查詢。本會並設有消暑解熱諮詢熱線，歡迎市民撥打。此外，本會並設有消暑解熱講座，由專家主講，內容豐富，歡迎各界人士參加。

### 家庭計劃會籌設

## 九龍城分所

利便居民 指導有方

本會為利便居民起見，特在九龍城設立分所，聘請專家指導，凡有計劃生育之需要者，均可前往諮詢。本會並設有各種避孕方法之說明書，供居民參考。此外，本會並設有婦科診所，由名醫主診，收費低廉，歡迎各界人士光臨。

### 結婚啟事

謹於一九五八年七月廿六日下午三時在香港銅鑼灣禮頓道公理堂為長子陳子常舉行結婚典禮。此啟。

陳子常 潘子常 謹啟

### 訂婚啟事

謹於一九五八年七月十二日（星期六）為次子張伯寬舉行訂婚典禮。此啟。

張伯寬 顧乾麟 敬啟

### 香港九龍新旅行手冊

本手冊為香港九龍地區之旅遊指南，內容豐富，包括各大景點之介紹、交通之指引及住宿之建議。本手冊現已出版，歡迎各界人士購買。本手冊之售價為每本一元，各大書局均有代售。







# 華僑教育

## 助理教育司袁國燾榮休

### 教署歡送大會

#### 昨晚隆重舉行

各部門高級官員、職員、各官立學院、中學、小學之校長暨教師約三百人，參加此一空前盛大之歡送會。

(特訊)一項盛大、隆重而富於人情味之歡送會，昨(廿四)晚八時在中華總商會舉行。所有教育界之各部門高級官員、職員、各官立學院、中學、小學之校長暨教師約三百人，參加此一空前盛大之歡送會。袁國燾君於一九三九年調任助理教育司，在任期間，對於華僑教育之發展，貢獻至鉅。袁君於一九四七年七月九日榮休，各界人士均極惋惜。昨(廿四)晚八時，在中華總商會舉行歡送會，由該會主席主持，袁君在會上致詞，略謂：在華僑教育界服務多年，深感責任重大，幸蒙各界支持，得以完成任務。現已榮休，將回國定居，但對華僑教育之發展，仍極關心。會後，各界代表向袁君致送紀念品，場面極為感人。

代表致贈紀念品與袁君情形。(下)助理教育司袁國燾致詞情形。(楊兆文攝)

津貼校同人發起廿五日茶會歡送

津貼校同人發起廿五日茶會歡送

津貼校同人發起廿五日茶會歡送

津貼校同人發起廿五日茶會歡送

津貼校同人發起廿五日茶會歡送

津貼校同人發起廿五日茶會歡送

津貼校同人發起廿五日茶會歡送

津貼校同人發起廿五日茶會歡送

津貼校同人發起廿五日茶會歡送

津貼校同人發起廿五日茶會歡送

中山中學簡介

中山中學簡介

中山中學簡介

中山中學簡介

中山中學簡介

中山中學簡介

案屍後殺自

案屍後殺自

案屍後殺自

案屍後殺自

案屍後殺自

案屍後殺自

晚今院書亞新

晚今院書亞新

晚今院書亞新

晚今院書亞新

晚今院書亞新

晚今院書亞新

映獻期下

映獻期下

映獻期下

映獻期下

映獻期下

映獻期下

長荷國新金國金

長荷國新金國金

長荷國新金國金

長荷國新金國金

長荷國新金國金

長荷國新金國金

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國

泰國



# 獲得中學學位

[illegible][illegible]

華僑教育

[illegible]







7  
2  
4  
1  
3

11

英國古地圖

有印昌于昌坊于和來來其來于成利監和

薛祥來來統

限  
辭  
古  
古  
鑑  
平  
來  
行  
行  
行  
古  
方  
方  
國  
平  
成

THE DIONTEE GAZETTE

YAKUBASAN MARU (養泊丸)

港  
留  
下  
午  
三  
時  
往  
港



定平 二六二。  
 沽舊 場內美鈔開市五  
 七九，亦為全天下最  
 幣 低價，後呈上板，最  
 五五 高價五七九。五，收  
 幣一千四百四十五元  
 外日鈔現貨報一四四  
 五，即日鈔十萬兌港  
 幣一千四百四十五元  
 電洽購，萬一前  
 者接訂，則入口  
 足定一百包之數  
 入口面當然不  
 電洽購，萬一前  
 者接訂，則入口

日紗更遭影響。(一)期日紗原係是兩星期六月中旬以前，好些三十天或四十五天，然亦有兩週或三週，比現款出貨高一些，三個月出貨五元，三個月出貨四元。

年下半年在本港市場，曾頗良好印象，可是今年上半年因逐漸停止出口，在本港市場的競爭乃逐漸消失，迄上半年後期，幾失去競爭的地位了。

今年上半年進口棉紗的轉口生意，並不具佳，一月份因印尼及泰國間有採辦，小量進口，以免小量充元。

十五萬匹（等於六百萬萬兩）左右。  
價與去年在倫敦減少，原因係日本  
日幣與港市現貨一直呈脫離狀態，雖  
日本商社去年底訂購人前額額於今年  
一、月間仍有  
密運到，但在  
上半年各行商業概

水鴨斜布  
三十四角八分  
二四角  
八分

售價每箱三元二角至三元六角，二號雞毛扇每柄一元二角至一元六角。

旅行社及小童船尤為倍市，大人旅行帽批發價每打四元八角，零售價每件六角，小童水族類批發價每打五元，零售價每件六角，大人水族類批發價每打五元三角，零售價每件七角。

紅珍現	九八〇	歐洲圓鋸 (6 呎)	一分
萬象門	一〇〇〇	歐洲圓鋸 (8 呎)	二分
觀音	九三〇	歐洲圓鋸 (10 呎)	三分
鋼轆	八八〇	歐洲圓鋸 (12 呎)	四分
支鴨魚	八八〇	歐洲圓鋸 (14 呎)	五分至七分
非羅上生油	四二	歐洲圓鋸 (16 呎)	一寸二分
馬標上生油	四三	歐洲圓鋸 (18 呎)	一寸三分
牌粉	四四	歐洲圓鋸 (20 呎)	一寸四分
食油	四五	歐洲圓鋸 (22 呎)	一寸五分
上生油	四六	歐洲圓鋸 (24 呎)	一寸六分
上生油	四七	歐洲圓鋸 (26 呎)	一寸七分
上生油	四八	歐洲圓鋸 (28 呎)	一寸八分
上生油	四九	歐洲圓鋸 (30 呎)	一寸九分
上生油	五〇	歐洲圓鋸 (32 呎)	二寸
上生油	五一	歐洲圓鋸 (34 呎)	二寸一分
上生油	五二	歐洲圓鋸 (36 呎)	二寸二分
上生油	五三	歐洲圓鋸 (38 呎)	二寸三分
上生油	五四	歐洲圓鋸 (40 呎)	二寸四分
上生油	五五	歐洲圓鋸 (42 呎)	二寸五分
上生油	五六	歐洲圓鋸 (44 呎)	二寸六分
上生油	五七	歐洲圓鋸 (46 呎)	二寸七分
上生油	五八	歐洲圓鋸 (48 呎)	二寸八分
上生油	五九	歐洲圓鋸 (50 呎)	二寸九分
上生油	六〇	歐洲圓鋸 (52 呎)	三寸
上生油	六一	歐洲圓鋸 (54 呎)	三寸一分
上生油	六二	歐洲圓鋸 (56 呎)	三寸二分
上生油	六三	歐洲圓鋸 (58 呎)	三寸三分
上生油	六四	歐洲圓鋸 (60 呎)	三寸四分
上生油	六五	歐洲圓鋸 (62 呎)	三寸五分
上生油	六六	歐洲圓鋸 (64 呎)	三寸六分
上生油	六七	歐洲圓鋸 (66 呎)	三寸七分
上生油	六八	歐洲圓鋸 (68 呎)	三寸八分
上生油	六九	歐洲圓鋸 (70 呎)	三寸九分
上生油	七〇	歐洲圓鋸 (72 呎)	四寸
上生油	七一	歐洲圓鋸 (74 呎)	四寸一分
上生油	七二	歐洲圓鋸 (76 呎)	四寸二分
上生油	七三	歐洲圓鋸 (78 呎)	四寸三分
上生油	七四	歐洲圓鋸 (80 呎)	四寸四分
上生油	七五	歐洲圓鋸 (82 呎)	四寸五分
上生油	七六	歐洲圓鋸 (84 呎)	四寸六分
上生油	七七	歐洲圓鋸 (86 呎)	四寸七分
上生油	七八	歐洲圓鋸 (88 呎)	四寸八分
上生油	七九	歐洲圓鋸 (90 呎)	四寸九分
上生油	八〇	歐洲圓鋸 (92 呎)	五寸
上生油	八一	歐洲圓鋸 (94 呎)	五寸一分
上生油	八二	歐洲圓鋸 (96 呎)	五寸二分
上生油	八三	歐洲圓鋸 (98 呎)	五寸三分
上生油	八四	歐洲圓鋸 (100 呎)	五寸四分
上生油	八五	歐洲圓鋸 (102 呎)	五寸五分
上生油	八六	歐洲圓鋸 (104 呎)	五寸六分
上生油	八七	歐洲圓鋸 (106 呎)	五寸七分
上生油	八八	歐洲圓鋸 (108 呎)	五寸八分
上生油	八九	歐洲圓鋸 (110 呎)	五寸九分
上生油	九〇	歐洲圓鋸 (112 呎)	六寸
上生油	九一	歐洲圓鋸 (114 呎)	六寸一分
上生油	九二	歐洲圓鋸 (116 呎)	六寸二分
上生油	九三	歐洲圓鋸 (118 呎)	六寸三分
上生油	九四	歐洲圓鋸 (120 呎)	六寸四分
上生油	九五	歐洲圓鋸 (122 呎)	六寸五分
上生油	九六	歐洲圓鋸 (124 呎)	六寸六分
上生油	九七	歐洲圓鋸 (126 呎)	六寸七分
上生油	九八	歐洲圓鋸 (128 呎)	六寸八分
上生油	九九	歐洲圓鋸 (130 呎)	六寸九分
上生油	一〇〇	歐洲圓鋸 (132 呎)	七寸

[illegible]

一元六  
元二三  
元〇七  
元〇五  
包印















# 華僑日報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號  
電話：二二二二  
零售每份五分  
本埠每月一元二角  
外埠每月一元五角  
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期優待。

### 五 離離恨

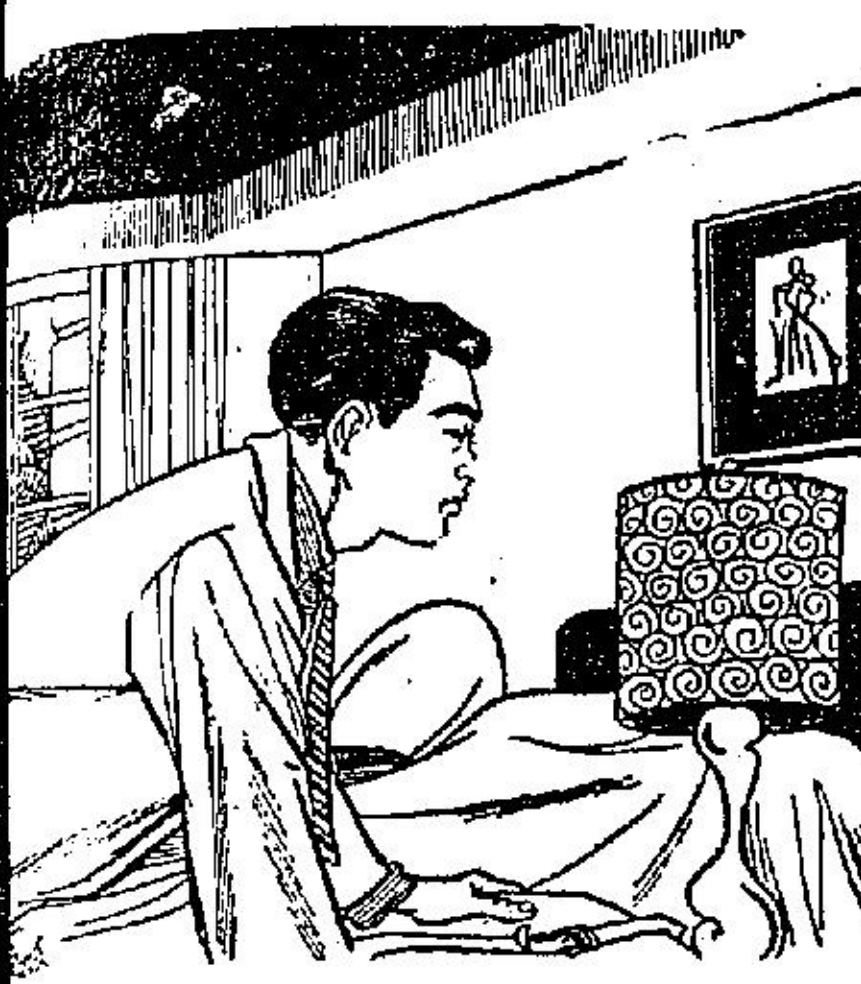
村前血染

「你這小畜生，竟敢在村前撒野！」

「你這老頭子，竟敢在村前撒野！」

「你這小畜生，竟敢在村前撒野！」

「你這老頭子，竟敢在村前撒野！」



### 世界最豪華的服裝店

在這家服裝店裡，一套晚禮服要三千多美元，甚至一套睡衣也要花去你一個星期的薪金。

安東尼

### 村樂

世界最豪華的服裝店



### 電話姻緣一線牽

「你這小畜生，竟敢在村前撒野！」

「你這老頭子，竟敢在村前撒野！」

「你這小畜生，竟敢在村前撒野！」

「你這老頭子，竟敢在村前撒野！」

### 碧湖魔劍

雙魚樓主



### 周季況的書

「你這小畜生，竟敢在村前撒野！」

「你這老頭子，竟敢在村前撒野！」

「你這小畜生，竟敢在村前撒野！」

「你這老頭子，竟敢在村前撒野！」

### 笑話

「你這小畜生，竟敢在村前撒野！」

「你這老頭子，竟敢在村前撒野！」

「你這小畜生，竟敢在村前撒野！」

「你這老頭子，竟敢在村前撒野！」



### 案竊店酒都京

「你這小畜生，竟敢在村前撒野！」

「你這老頭子，竟敢在村前撒野！」

「你這小畜生，竟敢在村前撒野！」

「你這老頭子，竟敢在村前撒野！」

## 王之王片艷俠

屠殲五明 巴里高里 芬史提

## 早請天今軍冠座賣滿狂早絕

絲蓮歌鍾 柏利哥力格

## 龍屠虎殲

影電合綜藝新士霍

## THE BRAVADOS

片巨戰槍俠編改著名元金萬千士霍

## 裸女天魔

FRINE COURTESAN OF ORIENT 幕字文中上片

## 魔天女

希臘古 城場面 偉大！ 金殿巍 峨雕欄 廟宇堂 皇鬼斧 神工！

## 早請今滿日連

巨傳肉治 片奇感驚

## 慶普台第利

女主角 狂放 狂放 狂放

## 大破天荒大割價

租金作樓價



七月十三日

中藥基督教會合一堂 早十一時  
中藥基督教會國藥堂 早九時半  
中藥基督教會國藥堂 早十一時  
九龍福音公會 早十時半

▲香港區▼

[illegible]

七月十三日  
七時半彌撒，粵語講  
道。九時半散，玄吾  
撒。  
聖若瑟工人模範

[illegible]

百樂門

京華

大華

麗新

香港大舞台

東方

日盛大獻映

片巨門打戰槍強緊劇快極高英

**萊泰拔羅**

體合綜藝新色彩



文片上中

**風旋雙俠**

主觀 記叙荆 片唱今

七六七四七話電 ● 東道大任

臨早請更末週前空况威

映獻 **天今**

片巨牌王爭戰強緊劇快極高英

**花櫻**

主觀 記叙荆 片唱今

映仍 **日即**

片巨牌王爭戰強緊劇快極高英

**鐵血軍團**

主觀 記叙荆 片唱今

早請天今滿狂日昨映首龍九

映體合綜藝新

**亞運大會**

主觀 記叙荆 片唱今

傑得作意 **馬林加利丹史**

聯繼映續 **天今滿狂**

！座定早請末週

**却德 拉斯 盧露 盧曼**

！片名大界世選入

「我帶雙伴 男主角。」

「難兄難弟 女主角。」

「超活 史尼堅打 保羅地 尼堅打」

出演影精星紅大四

「我帶雙伴 男主角。」

「難兄難弟 女主角。」

「超活 史尼堅打 保羅地 尼堅打」

出演影精星紅大四

**奪得錦標歸**

！門勢！接前！持到！控境！心期！至目！

！片巨激刺的性炸爆

！門勢！接前！持到！控境！心期！至目！

！片巨激刺的性炸爆

「我帶雙伴 男主角。」

「難兄難弟 女主角。」

「超活 史尼堅打 保羅地 尼堅打」

出演影精星紅大四

**奪得錦標歸**

！門勢！接前！持到！控境！心期！至目！

！片巨激刺的性炸爆

！門勢！接前！持到！控境！心期！至目！

！片巨激刺的性炸爆

「我帶雙伴 男主角。」

「難兄難弟 女主角。」

「超活 史尼堅打 保羅地 尼堅打」

出演影精星紅大四

**奪得錦標歸**

！門勢！接前！持到！控境！心期！至目！

！片巨激刺的性炸爆

！門勢！接前！持到！控境！心期！至目！

！片巨激刺的性炸爆

「我帶雙伴 男主角。」

「難兄難弟 女主角。」

「超活 史尼堅打 保羅地 尼堅打」

出演影精星紅大四

**奪得錦標歸**

！門勢！接前！持到！控境！心期！至目！

！片巨激刺的性炸爆

！門勢！接前！持到！控境！心期！至目！

！片巨激刺的性炸爆

「我帶雙伴 男主角。」

「難兄難弟 女主角。」

「超活 史尼堅打 保羅地 尼堅打」

出演影精星紅大四

**奪得錦標歸**

！門勢！接前！持到！控境！心期！至目！

！片巨激刺的性炸爆

！門勢！接前！持到！控境！心期！至目！

！片巨激刺的性炸爆

院書  
 WINS  
 《索章堂》

南橋  
 校長 洪高煌

中區數：初中一至中三  
 各級男女生  
 招學費：幼中至小六  
 招學費：幼中至小六

基生

院  
 址：朝界大埔路十一號牛馬車水村

索章處

(一) 香港牛車水村  
 (二) 香港牛車水村  
 (三) 香港牛車水村  
 (四) 香港牛車水村  
 (五) 香港牛車水村